

eDock

für / for cubo & elements W

Bedienungsanleitung
Instruction Manual



sonoro

Hersteller:

sonoro audio GmbH

Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Germany

info@sonoro-audio.com
www.sonoro-audio.com

Stand 10/09

Der Hersteller arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Bedienungsanleitung können daher keine Ansprüche hergeleitet werden. Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet. Alle Rechte nach dem Gesetz über das Urheberrecht bleiben dem Hersteller ausdrücklich vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

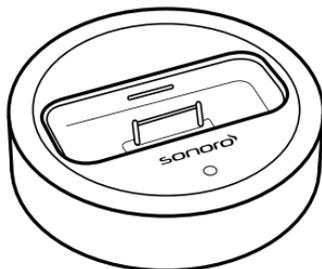
iPod® ist eine Marke/Markeneintragung der Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.

Apple ist nicht verantwortlich für die Funktionsweise dieses Geräts oder seine Übereinstimmung mit den Sicherheitsrichtlinien.

Verwenden der sonora eDock für cubo & elements W

Sie haben sich mit dem Kauf des sonora eDock für ein hochwertiges Qualitätsprodukt entschieden!

Zu Ihrer eDock gehören folgende Komponenten:



eDock

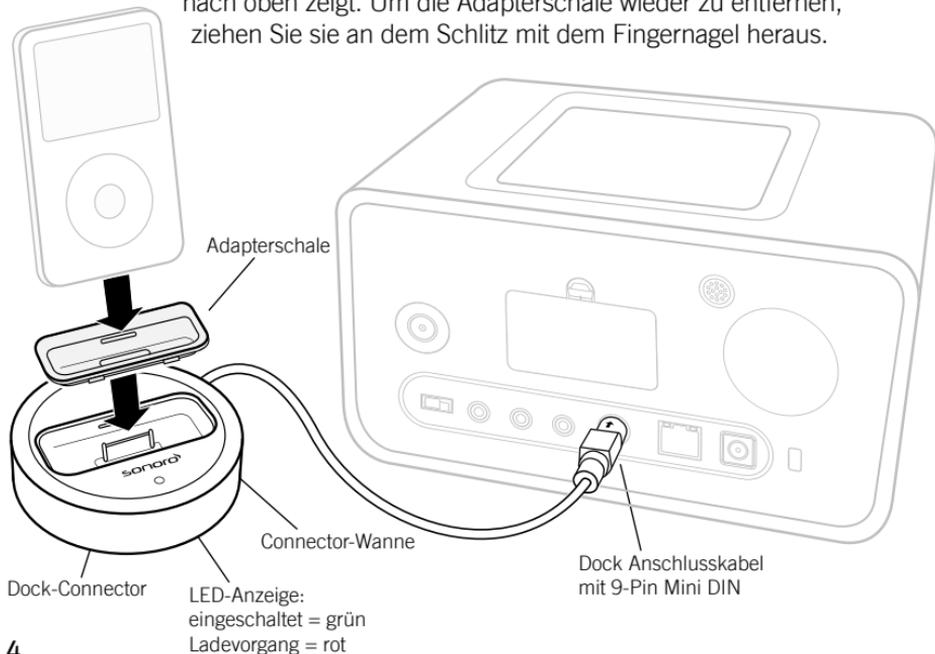


2 Universal-Adapterschalen (T2/A
und T2/B)

Wichtig: Versuchen Sie niemals, einen Stecker gewaltsam mit einem Anschluss zu verbinden. Wenn sich ein Stecker nicht problemlos mit einem Anschluss verbinden lässt, passen Stecker und Anschluss vermutlich nicht zueinander. Stellen Sie sicher, dass Stecker und Anschluss zusammengehören und dass der Stecker auch im Anschluss richtig ausgerichtet ist.

eDock im Überblick

Wählen Sie den für Ihren iPod® passenden Adapter aus (siehe Adapterwahl-Liste rechts). Setzen Sie zunächst die passende Adapterschale in die Connector-Wanne der eDock ein und stellen Sie dann Ihren iPod® auf den Dock-Connector. Schließen Sie das eDock Anschlusskabel an Ihren cubo / elements W an - achten Sie dabei darauf, dass der Pfeil des Kabels nach oben zeigt. Um die Adapterschale wieder zu entfernen, ziehen Sie sie an dem Schlitz mit dem Fingernagel heraus.



Adapterwahl

iPod® Modell	Adapter T2/ A	Adapter T2/ B	Adapter aus iPod® Lieferumfang*
 iPod 3rd generation	10GB, 15GB, 40GB	20GB, 30GB	
 iPod mini	4GB, 6GB		
 iPod 4th generation	40GB	20GB	
 iPod 4th generation (color display)	20GB, 60GB	30GB, 40GB	
 iPod 5th generation (video)	30GB	60GB, 80GB	
 iPod classic		80GB, 160GB	
 iPod nano 1st generation	1GB, 2GB, 4GB		
 iPod nano 2nd generation (aluminum)			2GB, 4GB, 8GB
 iPod nano 3rd generation (video)			4GB, 8GB
 iPod nano 4th generation (video)			8GB, 16GB
 iPod touch			8GB, 16GB, 32GB, 64GB

*Sie können Ihren iPod® selbstverständlich auch ohne die originalen iPod® Adapter anschließen. Achten Sie in jedem Fall darauf, Ihren iPod® sorgfältig auf den Dock-Connector zu setzen und ihn nicht zu verkannten, um Beschädigungen an Ihrem iPod® / Ihrer eDock zu vermeiden.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Achtung: Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsinformationen kann es zu Verletzungen oder zur Beschädigung von Systemkomponenten kommen.

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.

Achten Sie darauf, dass

- das Gerät nicht verdeckt wird, damit immer eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist
- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken
- kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z.B. Fernsehern oder Lautsprechern) steht
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) nahe dem Gerät stehen

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Niemals selbst reparieren

Ziehen Sie bei Beschädigungen des Gerätes oder der Anschlussleitung sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

Reinigung und Aufbewahrung

Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Chemische Lösungs- und Reinigungsmittel sollten Sie vermeiden, weil diese Oberfläche oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben, ziehen Sie ggf. den Netzstecker aus der Steckdose.

Vermeiden von Hörschäden:

Das Verwenden Ihres iPod® mit hoher Lautstärke kann eine dauerhafte Schädigung des Gehörs zur Folge haben. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Sie gewöhnen sich mit der Zeit zwar an höhere Lautstärken, sodass diese für Sie normal erscheinen mögen, Ihre Hörfähigkeit kann jedoch beeinträchtigt werden. Falls Sie in Ihren Ohren ein Klingeln wahrnehmen oder Gesprochenes gedämpft hören, sollten Sie nicht weiter Musik hören und ggf. einen Ohrenarzt aufsuchen. Je höher Sie die Lautstärke einstellen, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden. Experten empfehlen, das Gehör wie folgt zu schützen:

- Hören Sie Musik und andere Audioinhalte nur für eine begrenzte Zeit bei hohen Lautstärken.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke hochzustellen, um Umgebungsgeräusche zu übertönen.
- Stellen Sie die Lautstärke herunter, wenn Sie nicht hören können, was Personen in Ihrer Nähe sprechen.

Konformitätserklärung

Hersteller: sonoro-audio GmbH & Co. KG

Hiermit erklären wir, dass der sonoro eDock aufgrund seiner Konzeption, Konstruktion und Bauart den grundlegenden Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EWG, der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EWG einschließlich der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht.



FCC Erklärung über Einhaltung der Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb des Geräts unterliegt folgenden beiden Bestimmungen:

- (1) Dieses Gerät kann keine schädliche Störungen erzeugen, und
- (2) Dieses Gerät muss die eingehenden Störungen annehmen, darunter die Störungen, die einen ungewollten Betrieb zur Folge haben können.



Störungen mit Radio-und Fernsehsignalen

Dieses Gerät wurde gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen mit der Beschränkung für digitale Geräte der Klasse B elektromagnetische Energie. Diese Beschränkungen sind darauf ausgelegt, bei einem Betrieb in Wohnräumen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und kann auch elektromagnetische Energie ausstrahlen. Wenn es nicht im Einklang mit den Anweisungen installiert wurde und genutzt wird, kann es schädliche Störungen im Empfang von Radio-oder Fernsehsignalen hervorrufen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass an einem bestimmten Standort keine Störungen hervorgerufen werden. Falls das Gerät tatsächlich Störungen im Empfang von Radio-oder Fernsehsignalen hervorruft, die bei

Ein- und Ausschalten der Geräte entstehen können, wird der Anwender angehalten, die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Erhöhung der Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfangsgerät.
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose, damit das Gerät und das Empfangsgerät an unterschiedlichen Zweigstromkreisen hängen.
- Fragen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von sonoro audio GmbH & Co. KG, genehmigt wurden, könnten die Befugnis des Anwenders für den Betrieb des Geräts ungültig machen.

Die vollständige Konformitätserklärung erhalten sie bei sonoro@aixtema.de

Entsorgung

Bitte bedenken Sie, dass Ihr Unterhaltungselektronikgerät der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC zur Reduktion von Elektroschrott unterliegt.



- Beachten Sie daher, dass es untersagt ist, Ihr Gerät im Haushaltsmüll zu entsorgen.
- Informationshinweise zur Entsorgung alter Geräte erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung, der Müllentsorgungsverwaltung und dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.
- Sie können Ihr Gerät kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben.
- Durch ordnungsgemäße Entsorgung alter Geräte verhindern Sie Umweltschäden und gefährden Ihre Gesundheit nicht.

eDock Maße

Abmessungen: Durchmesser ca. 9,0 cm, Höhe ca. 2,2 cm

Gewicht: ca. 140 Gramm

Garantie

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt - ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden - folgendes:

- Garantieansprüche können nur innerhalb eines Zeitraums von max. 2 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, geltend gemacht werden.
- Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl, durch Reparatur oder Austausch des Gerätes, unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.
- Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, oder schicken Sie das defekte Gerät unter Beifügung der Garantiekarte und des Kassenbons, an die Serviceadresse. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 2 Jahren (1 Jahr für USA/Kanada) ab Kaufdatum.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch, sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden, erlischt die Garantie ebenfalls.

Garantiekarte

DS-4101

Name

Seriennummer

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon

Fehlerangabe

E-Mail

Unterschrift des Käufers



sonoro audio GmbH & Co. KG

Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Germany

info@sonoro-audio.com
www.sonoro-audio.com

10/09

The manufacturer continuously works on the further development of all types and models. We ask for your understanding that changes of the scope of delivery in regard to form, components and technology are therefore possible at any time. The information, illustrations and descriptions in this manual therefore shall not constitute an entitlement to any claims.

Replication, copying or translation, even in parts, is not permitted without the written consent of the manufacturers.

The manufacturer explicitly reserves all rights pursuant to the law governing the copyright. Subject to changes.

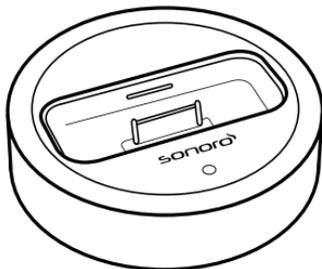
iPod® is a trademark of Apple Inc., registered in the US and in other countries.

Apple is not responsible for the functionality of this device or its compliance with the safety guidelines.

Use of the sonoro eDock for cubo & elements W

Congratulations - by purchasing a sonoro eDock, you chose a top-quality product!

Your eDock includes the following components:



eDock

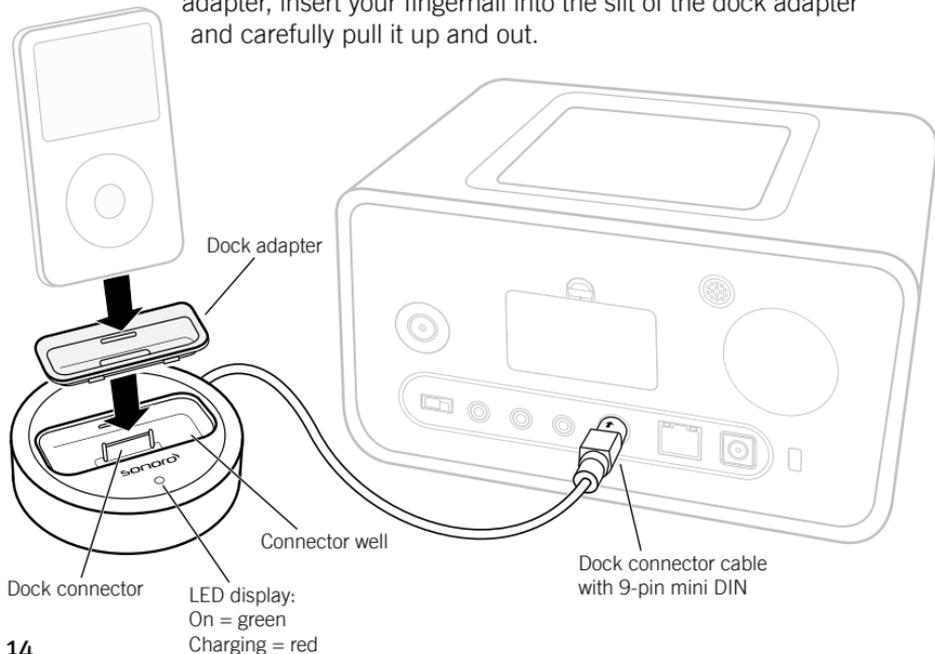


2 universal dock adapters (T2/A and T2/B)

Important: Never use force when trying to connect the plug with a connector. If a plug doesn't easily fit into a connector, the plug and the port are probably not compatible. Make sure that the plug and the port are compatible and that the plug is pointing the right way into the port.

Overview of eDock

Select the appropriate dock adapter for your iPod® (refer to list of adapters on the left). First of all, insert the appropriate dock adapter into the connector well of the eDock and then position your iPod® onto the dock connector. Connect the eDock connection cable to your cubo / elements W. Make sure that the arrow on the cable points upward. To remove the dock adapter, insert your fingernail into the slit of the dock adapter and carefully pull it up and out.



Adapter selection

iPod® model	Adapter T2/ A	Adapter T2/ B	Adapter from iPod® delivery packet*
 iPod 3rd generation	10GB, 15GB, 40GB	20GB, 30GB	
 iPod mini	4GB, 6GB		
 iPod 4th generation	40GB	20GB	
 iPod 4th generation (color display)	20GB, 60GB	30GB, 40GB	
 iPod 5th generation (video)	30GB	60GB, 80GB	
 iPod classic		80GB, 160GB	
 iPod nano 1st generation	1GB, 2GB, 4GB		
 iPod nano 2nd generation (aluminum)			2GB, 4GB, 8GB
 iPod nano 3rd generation (video)			4GB, 8GB
 iPod nano 4th generation (video)			8GB, 16GB
 iPod touch			8GB, 16GB, 32GB, 64GB

*Of course you can also connect your iPod® without the original iPod® adapters. To avoid damage to your iPod®/ your eDock, always be careful to place your iPod® straight onto the dock connector without tilting it.

Important Safety Information

Caution: Non-compliance with this safety information may lead to injury or to damage of system components.

Place the device on a solid, level surface.

Please make sure that

- the device is not covered, so that sufficient air circulation is guaranteed at all times
- the device is not in close proximity to any heat sources (e.g. radiators)
- the device is not subject to direct sunlight
- the device is kept away from moisture, water or splashes
- the device is not positioned in immediate proximity of magnetic fields (e.g. TVs or loudspeakers)
- there are no open fire sources close to the device (e.g. burning candles)

Never allow children to use electrical devices without supervision. Keep the plastic packaging away from children. It presents a suffocation risk.

Never attempt to repair the device yourself.

Immediately pull the plug out of the electrical outlet if the device or the connecting cable has been damaged. Never attempt to open or repair the device yourself under any circumstances. There is a risk of an electric shock!

Cleaning and Storage

Please pull the plug out of the electrical outlet before cleaning the device. Use a dry, soft cloth for cleaning. Avoid chemical solvents or cleaning solutions, because they make damage the casing surface or the lettering on the device. If you will not use the device for a longer period of time, pull the plug out of the electrical outlet.

Prevent Damage to Hearing:

Listening to your iPod® at high volumes may lead to lasting damage to your hearing. Do not turn the volume up too high. Over time you may get used to higher volumes so that they may seem normal to you, but your hearing may nevertheless be affected. If you hear a ringing in your ears or if spoken words seem muffled, you should stop listening to music and see an ear specialist if necessary. The louder the volume, the faster your hearing may be damaged. Experts recommend using the following precautionary measures to protect your hearing:

- Limit the time that you listen to music or other audio content at a high volume.
- Avoid increasing the volume to drain out noises around you.
- Decrease the volume if you cannot hear what people say who are in close proximity to where you are.

Declaration of Conformity

Manufacturer: sonoro-audio GmbH & Co. KG

We herewith declare that in regard to its conception, construction and design the eDock complies with the basic requirements of the EMC Guideline 2004/108/EEC, the Low Voltage Guideline 2006/95/EEC including the amendments that apply at the time of the declaration.



FCC declaration of conformity statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference; and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Radio and television interference

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and then on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to a different outlet so that the equipment and receiver are on different branch circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

In the case of a modification, unauthorized by sonoro audio GmbH & Co. KG being made to the device, the declaration loses its validity automatically.

The full description of conformity can get from sonoro@aixterna.de.

Disposal

Please remember that your electronic entertainment device is subject to the European Guideline 2002/96/EC for the reduction of electronic waste.



- Please note therefore that it is illegal to discard your device together with regular household waste.
- Information concerning the disposal of old devices can be obtained with the local municipal administration, the waste disposal administration and the store where you have purchased this product.
- You can drop off your device at communal collection sites free of charge.
- Proper disposal of old devices prevents environmental damage as well as health hazards.

eDock dimensions

Dimensions: diameter approx. 9.0 cm / 3.5", height approx. 2.2 cm / 0.9"
Weight: approx. 140 grams / 0.3 lbs

Warranty

The following applies to the filing of warranty claims - without thereby limiting your legal rights:

- Warranty claims may only be asserted within a time period of no more than two years starting with the date of purchase.
- Within the warranty period we will rectify all defects that are based on material or manufacturing defects at our discretion either through repair or a replacement of the device.
- Please contact your authorized dealer or send the defective device together with the warranty card and the proof of purchase to the service address. The repair or replacement of the device will not start a new warranty period. The warranty period of 2 years (1 year for North America) from the purchase date remains the deciding factor.
- Damages due to improper use, normal wear and tear as well as defects that impact the value or the usability of the device only insignificantly are excluded from the warranty. Procedures that were performed by any unauthorized agent will also terminate the warranty.

eDock

Warranty card

DS-4101

Last name

Serial number

First name

Street address

City / State / ZIP

Phone

Statement of defect

E-mail

Signature of customer



sonoro



iPod
3rd generation
10GB 15GB 20GB



iPod
3rd generation
30GB 40GB



iPod
4th generation
20GB



iPod
4th generation
40GB



iPod
4th generation
(color display)
20GB 30GB



iPod
4th generation
(color display)
40GB 60GB



iPod
5th generation
(video)
30GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



iPod classic
80GB 160GB



iPod mini
4GB 6GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod touch
8GB 16GB 32GB